

SAFETY INSTRUCTIONS

HOWE

SICHERHEITSANWEISUNGEN
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



THANK YOU FOR CHOOSING A QUALITY HOWE PRODUCT

These instructions are designed to help you use your HOWE furniture safely and to maintain its performance and appearance over time. HOWE products are manufactured to meet the highest standards of durability and functionality for contract environments. Please read the following guidelines carefully to ensure proper use, safety, and longevity.

CHAIRS

INTENDED USE

Chairs for adult users (e.g. in offices, meeting rooms, waiting areas). HOWE chairs are designed and tested to meet EN 16139 (non-domestic seating) requirements and/or BIFMA office seating standards (tested for user weights up to ≈125 kg). Avoid overloading beyond the specified weight limits. Overload can impact on the product's longevity, safety and ergonomics.

SAFETY PRECAUTIONS

USE AS INTENDED

Use only for sitting (properly seated on the chair). Do not stand, climb, rock backwards or tilt the chair excessively. Unstable use can cause tipping or injury. Avoid overloading beyond the specified weight limit.

ENVIRONMENT

Use chairs on flat, stable floors. Do not use outdoors unless the product is specifically rated for exterior use. Avoid exposing chairs to open flames, extreme heat, radiation or excessive moisture.

MOVEMENT

The wheels on the swivel chairs have an auto-break function, which means the chair can move only with intentional use and when you are seated. Do not lean on armrests as support; do not drag the chair by one leg or one armrest, backrest, etc.

DAMAGED CHAIRS

Do not use a chair if any part is damaged or missing (e.g. cracked frame, torn fabric, malfunctioning mechanism, missing wheel). Forward it immediately for repair.

MAINTENANCE, INSPECTION AND CLEANING

REGULAR CHECKS

Periodically inspect all chair components - including frame, base, wheels, gas lift and fasteners - for damage, wear or looseness. Tighten any loose screws or bolts.

DEFECT MANAGEMENT

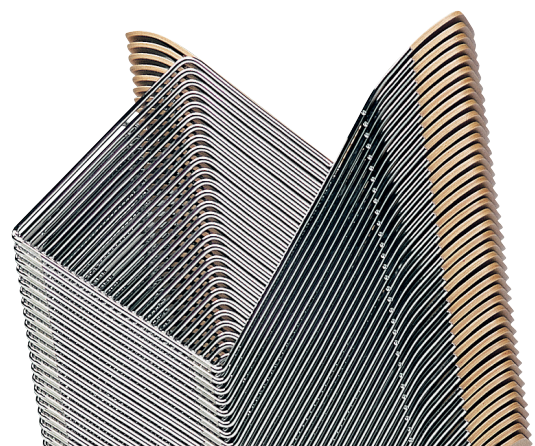
If the chair shows cracks, broken parts, or excessive wear, stop using it immediately. Using damaged furniture can lead to failure and injury.

MECHANICAL PARTS

For chairs with adjustable features (height, tilt, recline), follow the user instructions carefully when adjusting. Do not force mechanisms beyond their range. Follow the manufacturer's maintenance guides for further instructions.

GENERAL CLEANING

Keep the chair clean and dry to ensure its appearance and longevity. Follow the manufacturer's maintenance guides for further instructions.



TABLES

INTENDED USE

Tables for adult users (e.g. in offices, meeting rooms, waiting areas). HOWE tables are designed and tested to meet EN 15372 (non-domestic tables) strength and durability standards and/or to BIFMA for desks and tables standards. They are designed to support the loads typical for heavy-use commercial environments.

Use the table only for its intended purpose. Do not attach non-approved accessories or make unauthorized modifications. Only use manufacturer-approved linking parts, modesty panels or cable management components as instructed.

SAFETY PRECAUTIONS

ASSEMBLY

Tables should be assembled in accordance with the attached assembly instructions.

USE AS INTENDED

Do not sit, stand or climb on tables. Avoid leaning or applying sudden force to the edges or top, which can cause tipping or damage. Tables are not load-bearing platforms beyond normal use.

LOAD DISTRIBUTION

Do not stack heavy loads on one side; distributing weight evenly prevents tipping.

STATIONARY USE

On tables with adjustable height or wheels, ensure that the mechanism is locked and secured before use. Use table glides or locks where provided. Never move a loaded table by dragging; lift it or roll it carefully.

ENVIRONMENT

Use indoors unless the table is explicitly specified for outdoor use. Avoid placing hot objects or liquids directly on the surface without protective mats. Keep tables away from open flames and high humidity to prevent warping or finish damage.

MAINTENANCE, INSPECTION AND CLEANING

REGULAR CHECKS

Inspect the table periodically. Verify that all legs, supports and braces are intact and firmly attached. Check that fasteners (screws, bolts) under the table-top are tight and that the tabletop itself is not warped or cracked.

DAMAGES

If any cracks, splits or structural damage are detected (in the tabletop or frame), take the table out of service immediately. A compromised table can collapse under load, so do not attempt to use or repair it yourself without proper expertise.

HARDWARE CARE

For tables with moving parts (folding tops, extensions), clean and lubricate hinges and slides per manufacturer guidelines. Make sure extension panels or foldable sections lock securely when in use. Follow the manufacturer's maintenance guides for further instructions.

GENERAL CLEANING

Keep the table clean and dry to preserve its appearance and longevity. Follow the manufacturer's maintenance and cleaning guides for further instructions.

USE BY MINORS

In the case of furniture being used by minors, full responsibility is borne by adult users.

ACCESSORIES

Before use, please check that all parts have arrived without damage caused during transportation. Accessories should be used in accordance with their intended purpose and the manufacturer's recommendations.

The manufacturer's recommended use of accessories and additional features (e.g., correct stacking of chairs on dollies or configuring row seating) is available in the form of photos and videos on our website: [HOWE Asset Bank](#).

If in doubt, please direct questions to HOWE Customer Service in your region.

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN HOCHWERTIGES PRODUKT VON HOWE ENTSCIEDEN HABEN

Diese Hinweise helfen Ihnen, Ihre HOWE Möbel sicher zu verwenden und ihre Funktionalität sowie Optik langfristig zu erhalten. HOWE Produkte werden nach höchsten Standards für Belastbarkeit und Funktionalität im Objektbereich gefertigt. Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch, um eine sachgemäße Nutzung, Sicherheit und lange Lebensdauer zu gewährleisten.

STÜHLE

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Stühle für erwachsene Nutzer (z. B. in Büros, Konferenzräumen oder Wartesälen). HOWE Stühle entsprechen EN 16139 (Sitzmöbel für den Nicht-Wohnbereich) und/oder BIFMA-Bürostuhlstandards (getestet für Benutzergewichte bis zu ≈125 kg). Eine Überbelastung kann die Lebensdauer, Sicherheit und Ergonomie beeinträchtigen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

BESTIMMUNGSGEMÄSSE NUTZUNG

Verwenden Sie den Stuhl nur zum Sitzen (richtig auf dem Stuhl sitzend). Nicht darauf stehen, klettern, nach hinten kippen oder übermäßig neigen. Instabile Nutzung kann zu Stürzen und Verletzungen führen. Vermeiden Sie eine Überlastung über die angegebene Gewichtsgrenze hinaus.

UMGEBUNG

Verwenden Sie die Stühle nur auf ebenen, stabilen Böden. Verwenden Sie den Stuhl nicht im Freien, es sei denn das Produkt ist ausdrücklich dafür vorgesehen. Schützen Sie ihn vor offenen Flammen, extremer Hitze, Strahlung und Feuchtigkeit.

BEWEGUNG

Rollen von Drehstühlen haben eine automatische Bremse, d.h., der Stuhl kann sich nur bewegen, wenn Sie ihn absichtlich benutzen und wenn Sie sitzen. Stützen Sie sich nicht auf Armlehnen ab; ziehen Sie den Stuhl nicht an einem Bein oder einer Armlehne, Rückenlehne, usw.

BESCHÄDIGTE STÜHLE

Verwenden Sie einen Stuhl nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt (z. B. Riss im Gestell, beschädigter Bezug, defekte Mechanik, fehlende Rolle). Geben Sie ihn umgehend zur Reparatur.

WARTUNG, KONTROLLE UND REINIGUNG

REGELMÄSSIGE KONTROLLEN

Überprüfen Sie regelmäßig Bauteile wie Gestell, Untergestell, Rollen, Gasfeder und Befestigungselemente auf Beschädigung oder Lockerung. Ziehen Sie alle gelockerte Schrauben/Bolzen nach.

DEFEKTE

Bei Rissen, Bruch oder starker Abnutzung sollten Sie den Stuhl sofort außer Betrieb nehmen. Die Verwendung beschädigter Möbel kann zu Verletzungen führen.

MECHANISCHE TEILE

Bei verstellbaren Funktionen (Höhe, Neigung, usw.) befolgen Sie sorgfältig die Gebrauchsanleitung. Setzen Sie die Mechanismen nicht über ihren Bereich hinaus unter Druck. Befolgen Sie die Wartungsanleitungen des Herstellers für weitere Anweisungen.

ALLGEMEINE REINIGUNG

Halten Sie den Stuhl sauber und trocken, um sein Aussehen und seine Langlebigkeit zu gewährleisten. Befolgen Sie die Pflegehinweise des Herstellers.

TISCHE

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Tische für erwachsene Nutzer (z. B. in Büros, Konferenzräumen, Wartesälen). HOWE Tische sind gemäß EN 15372 (Tische für den Nicht-Wohnbereich) und/oder BIFMA-Tischstandards getestet. Sie wurden entwickelt, um die lasttypischen Anforderungen für stark frequentierte gewerbliche Umgebungen zu unterstützen.

Verwenden Sie den Tisch nur zweckgemäß. Bringen Sie kein nicht zugelassenes Zubehör an und nehmen Sie keine unzulässigen Änderungen vor. Verwenden Sie nur empfohlene Verbindungselemente, Sichtblenden oder Kabelmanagementsysteme.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

MONTAGE

Die Tische sollten gemäß beigefügter Montageanleitung montiert werden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE NUTZUNG

Setzen, stellen oder klettern Sie nicht auf die Tische. Vermeiden Sie es, sich anzulehnen oder plötzliche Kraft auf die Kanten oder die Tischplatte auszuüben, da dies zum Umkippen oder zu Schäden führen kann. Die Tische sind keine tragfähigen Plattformen, die über den normalen Gebrauch hinausgehen.

GEWICHTSVERTEILUNG

Stapeln Sie schwere Lasten nicht auf einer Seite; eine gleichmäßige Gewichtsverteilung verhindert ein Umkippen.

STATIONÄRE NUTZUNG

Bei höhenverstellbaren oder rollbaren Tischen aktivieren Sie eine Sicherung (z. B. Bremsen). Bewegen Sie einen beladenen Tisch niemals durch Ziehen; heben Sie ihn an oder rollen Sie ihn vorsichtig.

UMGEBUNG

Verwenden Sie den Tisch nur in Innenräumen, es sei denn, er ist ausdrücklich für die Verwendung im Freien vorgesehen. Stellen Sie keine heißen Gegenstände oder Flüssigkeiten ohne Schutzmatte auf. Halten Sie die Tische von Flammen und Feuchtigkeit fern.

WARTUNG, KONTROLLE UND REINIGUNG

REGELMÄSSIGE KONTROLLEN

Überprüfen Sie den Tisch regelmäßig. Stellen Sie sicher, dass alle Beine, Stützen und Verstrebungen intakt und fest angebracht sind. Prüfen Sie, ob die Befestigungselemente (Schrauben, Bolzen) unter der Tischplatte fest angezogen sind.

SCHÄDEN

Bei Rissen, Verformungen oder Strukturproblemen sollten Sie den Tisch sofort außer Betrieb nehmen. Ein beschädigter Tisch kann unter Belastung zusammenbrechen. Reparieren Sie ohne Eigenreparatur und Fachkenntnis nicht.

BEWEGLICHE TEILE

Reinigen und schmieren Sie Klapp- oder Ausziehmechanismen gemäß Herstellervorgaben. Vergewissern Sie sich, dass Verlängerungsplatten oder klappbare Teile bei Gebrauch sicher verriegelt sind. Befolgen Sie die Wartungsanleitungen des Herstellers für weitere Anweisungen.

ALLGEMEINE REINIGUNG

Halten Sie den Tisch sauber und trocken, um sein Aussehen und seine Langlebigkeit zu gewährleisten.

BENUTZUNG DURCH MINDERJÄHRIGE

Bei der Benutzung der Möbel von Minderjährigen liegt die volle Verantwortung bei den erwachsenen Benutzern.

ZUBEHÖR

Vor Gebrauch prüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Zubehörteile sollte nur entsprechend ihrer Funktion und gemäß der Empfehlungen des Herstellers verwendet werden.

Die vom Hersteller empfohlene Verwendung des Zubehörs und zusätzliche Funktionen (z. B. das richtige Stapeln von Stühlen auf Transportwagen oder die Verwendung von Reihenbestuhlung) ist in Form von Fotos und Videos auf unserer Website verfügbar: [HOWE Asset Bank](#).

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte den HOWE-Kundenservice in Ihrer Region.

MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT HOWE DE QUALITÉ

Ces instructions visent à vous aider à utiliser votre mobilier HOWE en toute sécurité et à préserver sa performance ainsi que son esthétique dans le temps. Les produits HOWE sont conçus et fabriqués pour répondre aux exigences les plus strictes de durabilité et de fonctionnalité dans les environnements professionnels. Veuillez lire attentivement les consignes suivantes afin de garantir une utilisation correcte, une sécurité optimale et une longue durée de vie.

CHAISES

UTILISATION PRÉVUE

Chaises destinées à un usage adulte (par exemple dans les bureaux, salles de réunion, espaces d'attente). Les chaises HOWE sont conçues et testées conformément à la norme EN 16139 (assises non domestiques) et/ou aux normes BIFMA pour sièges de bureau (testées pour des utilisateurs jusqu'à ≈125 kg). Ne pas dépasser les limites de charge spécifiées. Une surcharge peut affecter la longévité, la sécurité et l'ergonomie du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

UTILISATION APPROPRIÉE

Utiliser uniquement pour s'asseoir (correctement assis). Ne pas se tenir debout, grimper, se balancer ou incliner excessivement la chaise. Une utilisation instable peut provoquer un basculement ou des blessures. Ne pas dépasser la charge maximale recommandée.

ENVIRONNEMENT

Utiliser les chaises sur des sols plats et stables. Ne pas utiliser à l'extérieur sauf si le produit est explicitement conçu pour un usage extérieur. Éviter l'exposition aux flammes, à une chaleur extrême, aux rayonnements ou à une humidité excessive.

MOBILITÉ

Les roulettes des chaises pivotantes sont dotées d'un frein automatique : la chaise ne roule que si l'utilisateur est assis et se déplace intentionnellement. Ne pas s'appuyer sur les accoudoirs, ne pas tirer la chaise par un seul pied, accoudoir ou dossier.

CHAISES ENDOMMAGÉES

Ne pas utiliser une chaise endommagée ou incomplète (ex. : cadre fissuré, tissu déchiré, mécanisme défectueux, roulette manquante). Faire réparer immédiatement.

ENTRETIEN, INSPECTION ET NETTOYAGE

VÉRIFICATIONS RÉGULIÈRES

Inspecter régulièrement les composants (cadre, base, roulettes, vérin, fixations) pour détecter tout dommage, usure ou desserrage. Resserrer les vis ou boulons si nécessaire.

GESTION DES DÉFAUTS

En cas de fissures, pièces cassées ou usure excessive, cesser immédiatement l'utilisation. Un mobilier endommagé peut présenter un risque d'accident.

PARTIES MÉCANIQUES

Pour les chaises avec réglages (hauteur, inclinaison), suivre les instructions d'utilisation. Ne pas forcer les mécanismes. Se référer au guide d'entretien du fabricant.

NETTOYAGE GÉNÉRAL

Maintenir la chaise propre et sèche pour préserver son apparence et sa durabilité.

TABLES

UTILISATION PRÉVUE

Tables destinées à un usage adulte (par exemple dans les bureaux, salles de réunion, espaces d'attente). Les tables HOWE sont testées conformément à la norme EN 15372 (tables non domestiques) et/ou aux normes BIFMA pour bureaux et tables. Elles sont conçues pour supporter les charges typiques d'environnements professionnels intensifs.

Utiliser uniquement à des fins prévues. Ne pas fixer d'accessoires non autorisés ni modifier sans validation. Utiliser exclusivement les composants recommandés (systèmes d'accrochage, voiles de fond, goulottes) selon les instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MONTAGE

Assembler la table selon les instructions de montage fournies.

UTILISATION APPROPRIÉE

Ne pas s'asseoir, se tenir debout ou grimper sur les tables. Ne pas s'appuyer fortement ni exercer de chocs brusques, au risque de basculement ou de dommages. Les tables ne sont pas conçues pour supporter des charges ponctuelles excessives.

RÉPARTITION DE LA CHARGE

Répartir le poids uniformément pour éviter le basculement.

UTILISATION STATIONNAIRE

Pour les tables réglables ou à roulettes, s'assurer que les mécanismes sont verrouillés avant usage. Utiliser les patins ou freins fournis. Ne jamais déplacer une table chargée en la traînant ; la soulever ou la faire rouler prudemment.

ENVIRONNEMENT

Utiliser uniquement en intérieur sauf indication contraire. Ne pas poser d'objets chauds ou liquides sans protection. Tenir à l'écart des flammes et de l'humidité excessive.

ENTRETIEN, INSPECTION ET NETTOYAGE

VÉRIFICATIONS RÉGULIÈRES

Inspecter régulièrement la table. Vérifier que les pieds, supports et renforts sont bien fixés. Contrôler les vis ou boulons sous le plateau et que le plateau n'est ni gondolé ni fissuré.

DOMMAGES

En cas de fissures ou dommages structurels (plateau ou structure), retirer immédiatement la table du service. Ne pas tenter une réparation sans expertise adéquate.

COMPOSANTS MOBILES

Pour les tables avec parties mobiles (plateaux rabattables, rallonges), nettoyer et lubrifier les charnières et glissières selon les consignes du fabricant. Vérifier que les éléments sont verrouillés en position d'usage.

NETTOYAGE GÉNÉRAL

Maintenir la table propre et sèche pour prolonger sa durée de vie. Se référer au guide d'entretien du fabricant.

UTILISATION PAR DES MINEURS

En cas d'utilisation par des mineurs, la responsabilité incombe entièrement aux adultes encadrants.

ACCESSOIRES

Avant utilisation, vérifier que les pièces sont complètes et en bon état (non endommagées durant le transport).

Utiliser les accessoires uniquement conformément à leur usage prévu et aux recommandations du fabricant.

Les recommandations du fabricant concernant l'utilisation des accessoires et des fonctionnalités supplémentaires du mobilier (par exemple, l'empilage correct des chaises sur des chariots ou la mise en place d'un agencement en rangées) sont disponibles sous forme de photos et de vidéos sur notre site web : [HOWE Asset Bank](#).

En cas de doute, contacter le service client HOWE de votre région.

